



**USB STEREO MIXER**  
**TABLE DE MIXAGE STEREO USB**  
**USB STEREOMISCHPULT**  
**MIXER STEREO USB**  
**MESA DE MISTURA STEREO**  
**USB STEREO MIKSER**  
**USB STEREO MENGPANEEL**  
**MEZCLADOR USB ESTEREO**

**Ref.: DJM250BT-MKII**

**USER MANUAL**  
**MANUEL D'UTILISATION**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**MANUAL DE UTILIZARE**  
**NAVODILA ZA UPORABO**  
**HANDLEIDING**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## Contrôles de tonalité

Aigus.....+12dB/-12dB

Médiums .....+12dB/-12dB

Graves.....+12dB/-12dB

### GENERAL:

Bande passante.....20Hz~20 kHz ±2dB

Distorsion ..... <0.02%

Rapport S/B..... meilleur que 90 dB



**NOTE IMPORTANTE :** *Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.*

D

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

### MAGNETFELD

**VORSICHT !** Keine empfindlichen Geräte wie Vorverstärker oder Kassettenrekorder auf oder unter den Verstärker stellen. Der Verstärker besitzt ein starkes Magnetfeld, das bei nicht abgeschirmten Geräten Brummgeräusche verursacht. Die stärksten Punkte befinden sich auf und unter dem Gerät. Wenn Sie den Verstärker in ein Geräterack einbauen, installieren Sie ihn ganz unten im Rack und alle anderen Geräte darüber.

Um Stromschlag zu vermeiden, nicht das Gehäuse öffnen. Es enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden. Netzkabel abziehen, bevor Sie die Rückwand öffnen, um Zugang zum Gain Regler zu bekommen.



**WARNUNG!** Um Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen!



Das Dreieck mit dem Ausrufezeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise



Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf ein Stromschlagrisiko

## Regler

### 1. Mic 1 Buchse

Zum Anschluss eines Mikrofons mit 6,35mm Klinkenstecker.

### 2. MIC Pegelregler

Zum Einstellen der Mikrofonlautstärke

### 3. MIC Treble

Zum Einstellen der hohen Frequenzen des Mikrofons.

#### **4. MIC Bass**

Zum Einstellen der tiefen Frequenzen des Mikrofons.

#### **5. Talkover Taste**

Diese Taste drücken, wenn Sie das Mikrofon benutzen möchten. Wenn die Taste gedrückt ist, wird der Pegel aller anderen Quellen um 14dB gedämpft, um die Mikrofonansage deutlich hören zu können. In der OFF Stellung kehren alle Signale wieder zu ihrem ursprünglichen Pegel zurück.

#### **6. Phono/Line Schalter**

Wahlschalter für die Eingangsquelle des Kanals

#### **7. Treble Regler**

Stellt die HOHEN Frequenzen des Eingangskanals ein.

#### **8. Middle Regler**

Stellt die MITTLEREN Frequenzen des Eingangskanals ein.

#### **9. Bass Regler**

Stellt die TIEFEN Frequenzen des Eingangskanals ein

#### **10. Kanalfader**

Stellt den Pegel jedes Kanals ein.

#### **11. Crossfader**

Mischt die Signale der beiden Kanäle. In der mittleren Stellung sind beide Kanäle gleichzeitig hörbar.

#### **12. Kopfhörerbuchse**

Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 8 bis 600 Ohm Impedanz.

#### **13. Cue Taste**

Wählt den oder die Kanäle, die im Kopfhörer vorgehört werden sollen.

#### **14. Pegelregler für den Kopfhörer**

Dient zur Einstellung der Lautstärke im Kopfhörer

#### **15. CUE/PGM Regler des Kopfhörers**

Sie können das CUE Signal oder das aktive Programm gleichzeitig oder separat hören.

#### **16. Master Regler**

Stellt den Pegel des Masterausgangs ein.

#### **17. Master Pegel Display**

Die LED zeigt den Ausgangspegel des rechten und linken Masterausgangs an.

#### **18. BOOTH Regler**

Stellt den Ausgangspegel des Signals am asymmetrischen BOOTH Cinch Ausgang ein.

#### **19. MP3 SPIELER & BLUETOOTH**

S. Kapitel „Bedienung des USB / SD / Bluetooth Spielers“

## **RÜCKSEITE**

#### **20. Netzschalter**

Zum Einschalten des Geräts drücken. Die LED leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

#### **21. AC Anschluss**

An eine Netzsteckdose mit 220-240Vac Spannung anschließen.

#### **22. Symmetrische XLR Ausgangsbuchsen**

Das Mischpult an einen Verstärker mit XLR Verbindern anschließen.

#### **23. BOOTH Ausgangsverbinder**

Das Mischpult an einen zweiten Verstärker anschließen, der Lautsprecher in der DJ Kabine oder einem anderen Raum versorgt.

## 24. Master Ausgang

Master Ausgang zum Anschluss an den Hauptverstärker (endgültiger Mix nach dem Crossfaderteil) über Cinch Verbinder.

## 25. REC Ausgangsbuchsen

Cinch Verbinder zum Anschluss an ein Aufnahmegerät. Das Signal ist dasselbe wie an den MASTER Buchsen.

## 26. Phono/Line Eingangsbuchsen

Cinch Verbinder für Kanal 1 und 2. Für Plattenspieler die Phono Eingangsbuchse benutzen. Die Line Buchse ist für den Anschluss von CD/MP3 Spielern vorgesehen. Line Pegelinstrumente mit Stereoausgängen, wie z.B. Rhythmusgeräte oder Sampler müssen ebenfalls an die Line Eingangsbuchsen angeschlossen werden

## 27. Eingangswahlschalter

Die Stellung dieser Schalter hängt davon ab, was Sie an die Phono/Line Eingangsbuchsen angeschlossen haben.

## **BEDIENUNG DES USB / SD / BLUETOOTH SPIELERS**

### 1. SD KARTENSLOT

SD Karte in diesen Slot stecken.

Hinweis: Bevor Sie die SD Karte auswerfen, stellen Sie den Spieler in Pausenbetrieb oder wählen Sie eine andere Audioquelle (USB oder Bluetooth)

### 2. LCD DISPLAY

Das LCD Display zeigt Informationen wie Audioquelle, Dateiname, abgelaufene Spielzeit, Gesamtspielzeit, Dateinummer, Gesamtzahl von Dateien, Dateiformat (MP3 oder WMA) und Abspielbetriebsart an (Einmal wiederholen, alles wiederholen, Zufallsgenerator).

Hinweis: Im Bluetooth Betrieb zeigt das LCD nur den Zustand der Verbindung an (angeschlossen, nicht angeschlossen). Alle anderen Informationen erscheinen auf dem Bluetooth Gerät.

### 3. USB PORT

Stecken sie Ihren USB Stick in diesen Port.

Hinweis: Bevor Sie den USB Stick auswerfen, stellen Sie den Spieler in Pausenbetrieb oder wählen Sie eine andere Audioquelle (SD oder Bluetooth).

### 4. STOP: Stoppt den Abspielvorgang

### 5. PLAY / PAUSE TASTE

Startet bzw. pausiert den Abspielvorgang.

### 6. |<< ZURÜCK

Wiederholt den laufenden Titel oder springt zum Anfang des vorigen Titels

### 7. >>| WEITER

Wahl des nächsten Titels

### 8. MODE TASTE

Drücken, um die Audioquelle zu wählen: SD, USB oder Bluetooth

Hinweis: Wenn Sie Bluetooth wählen, wird das Pairingsystem aktiviert. Sie müssen Ihr Bluetooth Gerät mit dem Mischpult pairen. Aktivieren Sie dazu die Bluetooth Funktion auf Ihrem Gerät. Ihr Gerät sucht nach einem Bluetooth Gerät und findet « IBIZA1 » für Kanal 1 und „IBIZA2“ für Kanal 2. Um Ihr Gerät mit dem Mischpult zu verbinden, müssen sie den Code 0000 eingeben. Nun sind das Gerät und das Mischpult miteinander verbunden.



## TECHNISCHE DATEN

### EINGÄNGE:

Mikrofon.....	3mV / 2.2 kΩ
Phono.....	3.2mV / 47 kΩ
Line.....	150mV / 47 kΩ

### AUSGÄNGE:

Hauptausgang.....	0 dB / 1V 600Ω
Booth.....	0 dB / 1V 600Ω
REC.....	-5dB / 0,5V 600Ω
PHONO.....	300mW/16-32Ω

### Klangregler

Treble.....	+12dB/-12dB
Mitten.....	+12dB/-12dB
Bass.....	+12dB/-12dB

### ALLGEMEINES:

Frequenzgang.....	20Hz~20 kHz ±2dB
Klirrfaktor.....	<0.02%
Signal/Rauschabstand.....	besser als 90 dB



*Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!*

RO

## RECOMANDARI PRIVIND SIGURANTA

### CAMPUL MAGNETIC

**ATENTIE!** Nu amplasati echipamente cu amplificare mare, cum ar fi preamplificatoare sau casetofoane deasupra sau dedesubtul mixerului. Acest aparat are un camp magnetic puternic, care poate induce bruiaj dispozitivelor neecranate, care sunt situate in apropiere. Campul magnetic este puternic chiar deasupra si dedesubtul unitatii. Asezati amplificatorul in partea de jos a raftului si preamplificatorul sau alte echipamente sensibile in partea de sus.

Pentru a preveni socul electric, nu scoateti partea de sus sau capacul de jos. Nu exista componente utile in interiorul mixerului. Apelati la personalul calificat in privinta intretinerii aparatului. Deconectati cablul de alimentare inainte de a scoate capacul panoului din spate pentru a accesa controlul amplificarii.

**AVERTISMENT!** Pentru a reduce riscul unui incendiu sau al unui soc electric, feriti dispozitivul de umezeala!

**ATENTIE**

**RISC DE SOC ELECTRIC**

**NU DESCHIDETI**



Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica prezenta unor instructiuni si avertismente de functionare prezentate in detaliu in manual.